

31999L0014

12.4.1999

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 97/1

SMĚRNICE KOMISE 1999/14/ES**ze dne 16. března 1999,****kterou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 77/538/EHS o zadních mlhových svítlích motorových vozidel a jejich přípojných vozidel****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ⁽¹⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/91/ES ⁽²⁾, a zejména na čl. 13 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 77/538/EHS ze dne 28. června 1977 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se zadních mlhových světlů motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ⁽³⁾, naposledy pozměněnou aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska, a zejména na článek 10 uvedené směrnice,

(1) vzhledem k tomu, že směrnice 77/538/EHS je jednou ze zvláštních směrnic týkajících se postupu ES schvalování typu zavedeného směrnicí 70/156/EHS; že se proto ustanovení směrnice 70/156/EHS týkající se systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků vztahují i na směrnici 77/538/EHS;

(2) vzhledem k tomu, že podle čl. 3 odst. 4 a čl. 4 odst. 3 směrnice 70/156/EHS je zejména nutné, aby byl ke každé

zvláštní směrnici připojen informační dokument a certifikát schválení typu podle přílohy VI uvedené směrnice, aby schválení typu mohlo být zpracováno výpočetní technikou; že je proto třeba certifikát schválení typu uvedený ve směrnici 77/538/EHS změnit;

(3) vzhledem k tomu, že je třeba při změně předpisů zjednotit postupy pro zachování rovnocennosti některých zvláštních směrnic s jim odpovídajícími předpisy Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů, stanovené v čl. 9 odst. 2 směrnice 70/156/EHS; že nejprve je třeba nahradit technické požadavky směrnice 77/538/EHS odkazy na požadavky obsažené v předpisu EHK č. 38;

(4) vzhledem k tomu, že je nutné zajistit, aby byly splněny požadavky směrnice Rady 76/756/EHS ⁽⁴⁾ naposledy pozměněné směrnicí Komise 97/28/ES ⁽⁵⁾ a směrnice Rady 76/761/EHS ⁽⁶⁾ naposledy pozměněné směrnicí Komise 1999/17/ES ⁽⁷⁾;

(5) vzhledem k tomu, že opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro přizpůsobování technickému pokroku zřízeného směrnicí 70/156/EHS,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 11, 16.1.1999, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 220, 29.8.1977, s. 60.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 171, 30.6.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 96.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 97, 12.4.1999, s. 45.

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

skutečného dne zveřejnění těchto textů nesmějí členské státy z důvodů týkajících se zadních mlhových svítilen:

Článek 1

Směrnice 77/538/EHS se mění takto:

1. V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Každý členský stát udělí ES schválení typu konstrukční části pro každý typ zadní mlhové svítilny, který splňuje požadavky na konstrukci a zkoušení stanovené v odpovídajících přílohách.“

2. V článku 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Pro každý typ zadní mlhové svítilny, který schválí podle článku 1, přidělí členské státy výrobci značku ES schválení typu konstrukční části podle vzoru uvedeného v dodatku 3 přílohy I.“

3. Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Príslušné orgány členských států se postupem podle čl. 4 odst. 6 směrnice 70/156/EHS vzájemně informují o každém schválení typu, které udělily, odmítly udělit nebo odejmulý v souladu s touto směrnicí.“

4. Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Pro účely této směrnice se ‚vozidlem‘ rozumí každé motorové vozidlo určené k provozu na pozemních komunikacích, s karoserií nebo bez karoserie, které má nejméně čtyři kola a maximální konstrukční rychlost vyšší než 25 km/h, s výjimkou kolejových vozidel, zemědělských a lesnických traktorů a všech pojezdových strojů.“

5. Přílohy se nahrazují přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Od 1. října 1999 nebo, pokud by byly texty uvedené v článku 3 zveřejněny až po 1. dubnu 1999, po uplynutí šesti měsíců od

— odmítnout udělení ES schválení typu nebo vnitrostátní schválení typu pro typ vozidla nebo zadní mlhové svítilny ani

— zakázat registraci, prodej nebo uvedení do provozu vozidla nebo prodej nebo uvedení do provozu zadních mlhových svítilen,

pokud tyto zadní mlhové svítilny splňují požadavky směrnice 77/538/EHS ve znění této směrnice a pokud jsou na dané vozidlo namontovány v souladu s požadavky směrnice 76/756/EHS.

2. Od 1. dubna 2000 členské státy

— nesmějí již udělit ES schválení typu a

— mohou odmítnout udělit vnitrostátního schválení typu

pro typ vozidla z důvodů týkajících se zadních mlhových svítilen a jakýkoli typ zadní mlhové svítilny, pokud nejsou splněny požadavky směrnice 77/538/EHS ve znění této směrnice.

3. Od 1. dubna 2001 se pro účely čl. 7 odst. 2 směrnice 70/156/EHS použijí požadavky směrnice 77/538/EHS ve znění této směrnice, které se týkají zadních mlhových svítilen jako konstrukčních částí.

4. Aniž jsou dotčeny odstavce 2 a 3, udělují členské státy ES schválení typu pro zadní mlhové svítilny učené jako náhradní díly a povolují jejich prodej a uvádění do provozu podle předchozích znění směrnice 76/762/EHS, pokud tyto zadní mlhové svítilny

— jsou určeny k montáži na vozidla, která jsou již v provozu, a

— splňují požadavky uvedené směrnice použitelné v době, kdy byla vozidla poprvé registrována.

Článek 3

Odstavce a přílohy předpisu Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů č. 38, na něž odkazuje bod 1 přílohy II, budou zveřejněny v Úředním věstníku Evropských společenství do 1. dubna 1999.

Článek 4

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 1. října 1999. Budou-li však texty uvedené v článku 3 zveřejněny po 1. dubnu 1999, splní členské státy tuto povinnost šest měsíců po skutečném dni zveřejnění těchto textů. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Použijí tyto předpisy ode dne 1. října 1999 nebo, budou-li texty uvedené v článku 3 zveřejněny po 1. dubnu 1999, šest měsíců po skutečném dni zveřejnění těchto textů.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 6

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 16. března 1999.

Za Komisi

Martin BANGEMANN

člen Komise

PŘÍLOHA

„SEZNAM PŘÍLOH

- PŘÍLOHA I: Správní ustanovení pro schvalování typu
- Dodatek 1:* Informační dokument
- Dodatek 2:* Certifikát schválení typu
- Dodatek 3:* Příklady značky ES schválení typu konstrukční části
- PŘÍLOHA II: Technické požadavky
-

PŘÍLOHA I

SPRÁVNÍ USTANOVENÍ PRO SCHVALOVÁNÍ TYPU

1. ŽÁDOST O ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI
 - 1.1 Žádost o ES schválení typu konstrukční části podle čl. 3 odst. 4 směrnice 70/156/EHS pro typ zadní mlhové svítilny podává výrobce.
 - 1.2 Vzor informačního dokumentu je uveden v dodatku 1.
 - 1.3 Technické zkušebně provádějící zkoušky pro schválení typu musí být předloženy:
 - 1.3.1 dva vzorky s předepsanou svítlnou nebo svítilnami; pokud se žádá o schválení zařízení, která nejsou identická, ale jsou symetrická a vhodná k montáži jedno na levou stranu a jedno na pravou stranu vozidla, mohou být oba dodané vzorky totožné a určené k montáži jen na pravou nebo jen na levou stranu vozidla;
2. OZNAČENÍ
 - 2.1 Zařízení dodaná k ES schválení typu konstrukční části musí být označena:
 - 2.1.1 výrobní nebo obchodní značkou výrobce;
 - 2.1.2 u svítilen s výměnnými zdroji světla: typy předepsaných žárovek;
 - 2.1.3 u svítilen s nevýměnnými zdroji světla: jmenovitým napětím a příkonem.
 - 2.2 Tato označení musí být zřetelně čitelná a nesmazatelná a musí být na svítící ploše nebo na jedné ze svítících ploch zařízení. Označení musí být z vnějšku viditelná i na zařízeních namontovaných na vozidle.
 - 2.3 Na každém zařízení musí být dostatečné místo pro značku schválení typu konstrukční části. Toto místo musí být vyznačeno na výkresech podle dodatku 1.
3. ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI
 - 3.1 Jsou-li splněny odpovídající požadavky, udělí se ES schválení typu podle čl. 4 odst. 3 a popřípadě podle čl. 4 odst. 4 směrnice 70/156/EHS.
 - 3.2 Vzor certifikátu ES schválení typu je uveden v dodatku 2.
 - 3.3 Pro každý schválený typ zadní mlhové svítilny se přidělí číslo schválení typu podle přílohy VII směrnice 70/156/EHS. Stejný členský stát nesmí přidělit stejné číslo jinému typu zadní mlhové svítilny.
 - 3.4 Pokud se požaduje ES schválení typu konstrukční části pro typ zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci, které obsahuje zadní mlhovou svítilnu a jiné svítilny nebo světlomety, může být přiděleno jediné číslo ES schválení typu konstrukční části za předpokladu, že dotyčná zadní mlhová svítilna splňuje požadavky této směrnice a že každá z ostatních svítilen nebo světlometů, které tvoří konstrukční část zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci, pro něž je podána žádost o ES schválení typu konstrukční části, splňuje požadavky zvláštní směrnice, která se na ně vztahuje.
4. ZNAČKA ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI
 - 4.1 Každá zadní mlhová svítilna odpovídající typu schválenému podle této směrnice musí být kromě označení uvedeného v bodu 2.1 opatřena značkou ES schválení typu konstrukční části.

4.2 Tuto značku tvoří:

4.2.1 obdélník, ve kterém je vepsáno malé písmeno *e* a rozlišovací písmena nebo číslo členského státu, který udělil schválení typu:

1	pro Německo	11	pro Spojené království
2	pro Francii	12	pro Rakousko
3	pro Itálii	13	pro Lucembursko
4	pro Nizozemsko	17	pro Finsko
5	pro Švédsko	18	pro Dánsko
6	pro Belgii	21	pro Portugalsko
9	pro Španělsko	23	pro Řecko
		IRL	pro Irsko

4.2.2 v blízkosti obdélníku ‚základní číslo schválení typu‘ obsažené v části 4 čísla schválení typu podle přílohy VII směrnice 70/156/EHS; před tímto číslem jsou dvě číslice, které udávají pořadové číslo přidělené poslední technické změně směrnice 77/538/EHS ke dni udělení EHS schválení typu. Pro tuto směrnici platí pořadové číslo 01;

4.2.3 doplňkový znak tvořený písmenem F.

4.3 Značka ES schválení typu konstrukční části musí být umístěna na rozptylovém skle světlometu nebo na jednom z rozptylových skel tak, aby byla nesmazatelná a zřetelně čitelná i po namontování svítily na vozidlo.

4.4 Příklady značky ES schválení typu konstrukční části jsou znázorněny na obrázku 1 v dodatku 3.

4.5 Pokud je zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci, které zahrnuje zadní mlhovou svítilnu a jiné svítily, přiděleno jediné číslo ES schválení typu konstrukční části podle bodu 3.4, lze umístit jedinou značku ES schválení typu konstrukční části; značku tvoří:

4.5.1 obdélník, ve kterém je vepsáno malé písmeno *e* a rozlišovací písmena nebo číslo členského státu, který udělil schválení typu (viz bod 4.2.1);

4.5.2 základní číslo schválení typu (viz bod 4.2.2, první polovina věty);

4.5.3 v případě potřeby požadovaná šipka, tak jak je třeba pro soustavu svítilen nebo světlometů jako celek.

4.6 Tato značka může být umístěna kdekoliv na skupinových, sdružených nebo sloučených svítilnách nebo světlometech za předpokladu, že:

4.6.1 je viditelná po montáži svítilen nebo světlometů;

4.6.2 žádná ze součástí, které přenášejí světlo skupinových, sdružených nebo sloučených svítilen nebo světlometů, nemůže být odstraněna, aniž by se současně odstranila značka schválení.

4.7 Identifikační značka každé svítilny nebo světlometu podle směrnice, podle které bylo uděleno ES schválení typu konstrukční části, společně s pořadovým číslem (viz bod 4.2.2, druhá polovina věty), a popřípadě písmeno D a požadovaná šipka, se vyznačí:

4.7.1 buď na odpovídající ploše výstupu světla;

4.7.2 nebo, jde-li o skupinovou, sdruženou nebo sloučenou svítilnu nebo světlomet tak, aby bylo možno každou svítilnu nebo světlomet jasně rozpoznat.

4.8 Rozměry různých částí této značky nesmějí být menší, než jsou minimální rozměry požadované pro jednotlivé značky podle směrnic, podle kterých bylo EHS schválení typu konstrukční části uděleno.

4.9 Příklady značky ES schválení typu pro svítilnu, která je skupinová, sdružená nebo sloučená s jinými svítilnami nebo světlometry, jsou znázorněny na obrázku 2 v dodatku 3.

5. ÚPRAVY TYPU A ZMĚNY SCHVÁLENÍ TYPU

5.1 V případě úpravy typu schváleného podle této směrnice se použije článek 5 směrnice 70/156/EHS.

6. SHODNOST VÝROBY

6.1 Opatření k zajištění shodnosti výroby jsou obecně přijímána v souladu s článkem 10 směrnice 70/156/EHS.

6.2 Každá zadní mlhová svítidla musí splňovat fotometrické podmínky stanovené v odstavcích 6 a 9 (*). U zadní mlhové svítidly náhodně vybrané ze sériové výroby se však požadavky na minimální svítivost vyzařovaného světla (měřeno se zkušební žárovkou podle odstavce 7 (*) omezují v odpovídajícím směru na 80 % minimálních hodnot předepsaných v odstavci 6 (*).

—

(*) dokumentu podle bodu 1 přílohy II této směrnice.

Dodatek 1

Informační dokument č. ...

k ES schválení typu konstrukční části pro zadní mlhové svítidlo

(Směrnice 77/538/EHS ve znění směrnice.../.../ES)

Následující informace, přicházejí-li v úvahu, se spolu se soupisem obsahu dodávají trojmo. Předkládají-li se výkresy, musí být kresleny ve vhodném měřítku na formátu A4 a musí být dostatečně podrobné, nebo musí být na tento formát složeny. Předkládají-li se fotografie, musí zobrazovat dostatečně podrobně.

Mají-li systémy, konstrukční části nebo samostatné technické celky elektronické řízení, musí být dodány informace o jeho vlastnostech.

0. OBECNĚ
 - 0.1 Značka (obchodní firma výrobce):
 - 0.2 Typ a obchodní název:
 - 0.5 Jméno a adresa výrobce:
 - 0.7 U konstrukčních částí a samostatných technických celků umístění a způsob připevnění značky ES schválení typu:
 - 0.8 Adresa montážního závodu (závodů):
1. POPIS ZAŘÍZENÍ
 - 1.1 Typ zařízení:
 - 1.1.1 Funkce zařízení:
 - 1.1.2 Kategorie nebo třída zařízení:
 - 1.1.3 Barva vyzařovaného nebo odráženého světla:
 - 1.2 Dostatečně podrobný výkres (výkresy) umožňující identifikaci typu zařízení a ukazující:
 - 1.2.1 ve které geometrické poloze má být zařízení namontováno na vozidlo (netýká se svítidly zadní registrační tabulky):
 - 1.2.2 osu pozorování, která se při zkouškách považuje za vztaznou osu (vodorovný úhel $H = 0^\circ$, svislý úhel $V = 0^\circ$), a bod považovaný při těchto zkouškách za vztazný střed (netýká se odrazek a svítidly zadní registrační tabulky):
 - 1.2.3 místo určené pro značku ES schválení typu konstrukční části:
 - 1.2.4 u svítidel zadní registrační tabulky geometrickou polohu, ve které má být zařízení namontováno ve vztahu k místu, na kterém je umístěna registrační tabulka, a obrys odpovídající osvětlené plochy:
 - 1.2.5 u světlometů a mlhových světlometů nárys světlometů, popřípadě s detaily drážkování rozptylového skla, a příčný řez:
 - 1.3 Stručný technický popis s uvedením předepsané kategorie nebo kategorií zdrojů světla, s výjimkou svítidel nebo světlometů s nevýměnnými zdroji světla; tyto zdroje musí být uvedeny ve směrnici 76/761/EHS (netýká se odrazek):

- 1.4 Zvláštní informace:
- 1.4.1 U svítlen zadní registrační tabulky údaj, zda je zařízení určeno pro osvětlení široké, vysoké nebo obou druhů registrační tabulky:
- 1.4.2 U světlometů:
- 1.4.2.1 údaj, zda je světlomet určen pro vyzařování jak potkávacího světla, tak dálkového světla, nebo jen jednoho z nich:
- 1.4.2.2 u světlometů určených k vyzařování potkávacího světla údaj, zda je světlomet konstruován jak pro levostranný provoz, tak pro pravostranný provoz, nebo jen pro levostranný provoz, nebo jen pro pravostranný provoz:
- 1.4.2.3 je-li světlomet vybaven nastavitelným odražečem, údaj o montážních polohách světlometu vůči vozovce a střední podélné rovině vozidla, jestliže je světlomet určen jen k užití v takové poloze (polohách):
- 1.4.3 U obrysových svítlen, u brzdových svítlen a u směrových svítlen,
- 1.4.3.1 údaj, zda může být zařízení rovněž užito v soustavě dvou svítlen téže kategorie:
- 1.4.3.2 u zařízení se dvěma úrovněmi svítivosti (brzdové svítilny a směrové svítilny kategorie 2b) schéma zapojení a údaje o vlastnostech systému, který zajišťuje dvě úrovně svítivosti:
- 1.4.4 U odrazek stručný popis technických vlastností materiálů optických odrazných jednotek:
- 1.4.5 U zpětných světlometů údaj, zda je zařízení určeno k montáži na vozidla výlučně jako součást páru:
-

Dodatek 2

VZOR

(Maximální formát: A4 (210 × 297 mm))

CERTIFIKÁT ES SCHVÁLENÍ TYPU

Razítko správního orgánu

Sdělení týkající se:

- schválení typu ⁽¹⁾,
- rozšíření schválení typu ⁽¹⁾,
- odmítnutí schválení typu ⁽¹⁾,
- odejmutí schválení typu ⁽¹⁾,

pro typ vozidla/konstrukční části/samostatného technického celku ⁽¹⁾ z hlediska směrnice.../.../EHS naposledy pozměněné směrnici.../.../ES

Schválení typu č.:

Důvod rozšíření:

ODDÍL I

- 0.1 Značka (obchodní firma výrobce):
- 0.2 Typ:
- 0.3 Způsob označení typu, je-li na vozidle/konstrukční části/samostatném technickém celku vyznačen ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
.....
- 0.3.1 Umístění takového označení:
- 0.4 Kategorie vozidla ⁽¹⁾ ⁽³⁾:
- 0.5 Jméno a adresa výrobce:
- 0.7 U konstrukčních částí a samostatných technických celků umístění a způsob připevnění značky ES schválení typu:
.....
- 0.8 Adresa montážního závodu (závodů):

ODDÍL II

1. Případné doplňující informace: viz doplněk
2. Technická zkušebna provádějící zkoušky pro schválení typu:
3. Datum zkušebního protokolu:
4. Číslo zkušebního protokolu:
5. Případné poznámky: viz doplněk
6. Místo:

7. Dne:
8. Podpis:
9. Přiložen je seznam schvalovací dokumentace uložené u schvalovacího orgánu, kterou lze obdržet na vyžádání.

(¹) Nehodící se škrtněte.

(²) Pokud způsob označení typu obsahuje znaky, které nejsou důležité pro popis typů vozidla, konstrukční části nebo samostatného technického celku, kterých se týká tento certifikát schválení typu, nahradí se tyto znaky v dokumentaci znakem „?“ (např. ABC??123??).

(³) Podle definice v příloze II části A směrnice 70/156/EHS.

Doplňek k ES certifikátu schválení typu č ...

týkajícímu se schválení typu konstrukční části pro typ zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci podle směrnice (směrnic) 76/757/EHS; 76/758/EHS; 76/759/EHS; 76/760/EHS; 76/761/EHS; 76/762/EHS; 77/538/EHS; 77/539/EHS a

1. Doplnující informace

- 1.1 Uveďte pro každou svítilnu nebo světlomet, pokud je to vhodné:
- 1.1.1 Kategorie zařízení:
- 1.1.2 Počet a kategorie zdrojů světla (netýká se odrazek) (²):
- 1.1.3 Barva vyzařovaného nebo odráženého světla:
- 1.1.4 Schválení typu uděleno výhradně k užití jako náhradní díl pro vozidla, která jsou již v provozu: ano/ne (¹)
- 1.2 Zvláštní informace pro určité typy zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci:
- 1.2.1 Odrazky: samostatné/součást soustavy zařízení (¹):
- 1.2.2 Svítilna zadní registrační tabulky: zařízení pro osvětlení vysoké tabulky/široké tabulky (¹):
- 1.2.3 Světlomety: pokud je světlomet vybaven nastavitelným odrážečem, údaj o montážních polohách světlometu vůči vozovce a střední podélné rovině vozidla, jestliže je světlomet určen jen k užití v takových polohách:
- 1.2.4 Zpětné světlomety: toto zařízení se montuje na vozidlo pouze jako součást páru zařízení: ano/ne (¹)

5. Poznámky

- 5.1 Výkresy
- 5.1.1 Pro svítilny zadní registrační tabulky: přiložený výkres č..... znázorňuje geometrickou polohu, v níž má být zařízení namontováno vzhledem k místu, na němž je umístěna registrační tabulka, a obrys odpovídající osvětlené plochy:
- 5.1.2 Pro odrazky: přiložený výkres č..... znázorňuje geometrickou polohu, v níž má být zařízení namontováno na vozidlo:
- 5.1.3 Pro všechna ostatní zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci: přiložený výkres č..... znázorňuje geometrickou polohu, v níž má být zařízení namontováno na vozidlo, vztahnou osu a vztahný střed zařízení.
- 5.2 Pro světlomety: druh provozu při zkoušce (bod 5.2.3.9 přílohy I směrnice (76/761/EHS):

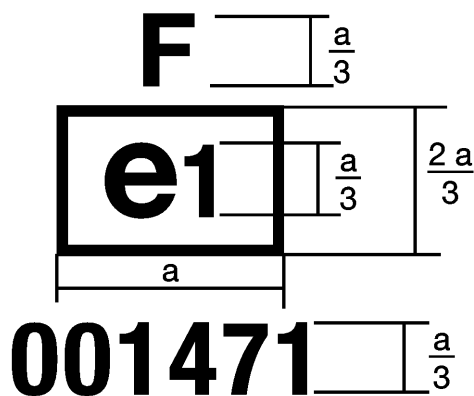
(¹) Nehodící se škrtněte.

(²) U svítilen nebo světlometů s nevýměnnými zdroji světla uveďte počet a celkový příkon světelných zdrojů.

Dodatek 3

PŘÍKLADY ZNAČKY ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

Obrázek 1

 $a \geq 5 \text{ mm}$ 

Zařízení opatřené touto značkou ES schválení typu konstrukční části je zadní mlhová svítlna schválená jako typ v Německu (e1) podle této směrnice (00) pod základním číslem schválení 1471.

Obrázek 2

Zjednodušené označení skupinových, sdružených nebo sloučených svítlen, jsou-li součástí téže soustavy dvě svítilny nebo více svítlen

(Svislé a vodorovné čáry vyznačují tvar zařízení pro světelnou signalizaci. Čáry nejsou součástí značky schválení typu.)

VZOR A

		1712	
		e1	
		←	
R 02	2a 01	IA 02	L 00
S2 02	AR 00	F 00	

VZOR B

	R 2a IA 02 01 02 S2 AR F L 02 00 00 00 1712 e1		
	←		

VZOR C

			R 2a IA 02 01 02 L 00 S2 AR F 02 00 00 1712 e1 ←

Poznámka: Uvedené tři příklady značek schválení typu, vzor A, vzor B a vzor C, představují tři možné varianty označení zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci v případě, že součástí skupinových, sdružených nebo sloučených svítidel nebo světlomětů jsou dvě svítidla nebo více svítidel nebo světlomětů. Tato značka schválení typu udává, že zařízení bylo schváleno jako typ v Německu (e1) pod základním číslem schválení 1712 a že sestává z (ze):

- odrazky třídy IA schválené jako typ podle směrnice 76/757/EHS, pořadové č. 02,
- zadní směrové svítidlo kategorie 2a schválené jako typ podle směrnice 76/759/EHS, pořadové č. 01,
- červené zadní obrysové svítidlo (R) schválené jako typ podle směrnice 76/758/EHS, pořadové č. 02,
- zadní mlhové svítidlo (F) schválené jako typ podle směrnice 77/538/EHS, pořadové č. 00,
- zpětného světlomětu (AR) schváleného jako typ podle směrnice 77/539/EHS, pořadové č. 00,
- brzdové svítidlo se dvěma úrovněmi svítivosti (S2) schválené jako typ podle přílohy II směrnice 76/758/EHS, pořadové č. 02,
- svítidlo zadní registrační tabulky (L) schválené jako typ podle směrnice 76/760/EHS, pořadové č. 00.

PŘÍLOHA II

TECHNICKÉ POŽADAVKY

1. Technickými požadavky jsou požadavky uvedené v odstavcích 1 a 5 až 9 a v příloze 3 předpisu EHK OSN č. 38, který tvoří v úplném znění tyto dokumenty:
 - předpis v původním znění (00) ⁽¹⁾,
 - doplněk 1 předpisu č. 38 ⁽²⁾,
 - doplňky 2 a 3 předpisu č. 38 včetně změn ⁽³⁾,
 - doplněk 4 předpisu č. 38 ⁽⁴⁾,
 - doplněk 5 předpisu č. 38 ⁽⁵⁾,s těmito výjimkami:
 - 1.1 odkazy na předpis č. 48 se považují za odkazy na směrnici 76/756/EHS;
 - 1.2 odkazy na předpis č. 37 se považují za odkazy na přílohu VII směrnice 76/761/EHS.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Dopl. 37.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Dopl. 37/Změn. 1

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Dopl. 37/Změn. 2.

⁽⁴⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Dopl. 37/Změn. 3

⁽⁵⁾ TRANS/WP. 29/524."